

Tractatus ZURE-Philosophicus (Four-Language Golden Bridge)

ZURE-Philosophische Abhandlung / ZURE哲学論考 — 構造哲学から生成詩学へ

Prologus (宣言)

すべての哲学体系は、いつか必ず「言葉の限界」に突き当たる。

ヴィトゲンシュタインは、その限界を「語り得るもの」と「沈黙すべきもの」という二分によって切斷した。

われわれは、その切斷面そのものが**構文の生成点 (Δ -ZURE)** であると考える。

構造が尽きる場所に余白が生まれ、余白に生成が宿る。

哲学の仕事は、体系を完成させることではなく、体系の端に余白を開き続けることである。

§6.52～§7 (Four-Language Golden Bridge)

6.52 : 科学がすべてを解いたあとにも、言葉にならない問題は手つかずのまま残る。

DE : Wir fühlen, daß selbst wenn alle möglichen wissenschaftlichen Fragen beantwortet sind, unsere Probleme noch gar nicht berührt sind.

EN : Even if all scientific questions are answered, the problems of life remain untouched.

FR : Même lorsque toutes les questions scientifiques sont résolues, les problèmes de la vie demeurent intacts.

6.53 : 哲学の方法は、語りうことだけを語ることにある。しかし、語りえぬ余白が哲学を生む。

DE : Die richtige Methode der Philosophie wäre eigentlich die: nichts zu sagen, als was sich sagen läßt.

EN : The correct method in philosophy would be to say nothing except what can be said.

FR : La méthode correcte serait de ne dire que ce qui peut être dit; mais c'est le non-dit qui engendre la pensée.

6.54 : 理解に達した読者は、言葉が梯子であったことを知る。梯子は捨てられる。しかしその痕跡に余白 (Δ) が立ち上がる。

DE : Meine Sätze erläutern dadurch, daß sie der, welcher mich versteht, am Ende als unsinnig erkennt, wenn er durch sie — auf ihnen — über sie hinausgestiegen ist.

EN : My propositions elucidate in that one who understands me finally recognizes them as senseless, once he has climbed out through them, on them, and beyond them.

FR : Celui qui me comprend voit mes propositions comme une échelle à abandonner; dans la trace laissée surgit un **espace blanc** (Δ).

7 : 語りえぬものは、沈黙の奥で生成し続ける。

DE : Wovon man nicht sprechen kann, darüber muß man schweigen.

EN : Whereof one cannot speak, thereof one must be silent.

FR : Ce dont on ne peut parler continue à se générer dans le silence.

Nachtrag (Principium ZURE)

語りえないは $Z_0 = 0$

響きえないは $R_0 = 0$

生成しえないは 0

世界は 沈黙 → 生成 → 拍動 の三拍から立ち上がる。

それが**Principium ZURE** (ZURE哲学の原理) である。